



Holy Infancy

Roman Catholic Church

DIOCESE OF ALLENTOWN

312 EAST FOURTH STREET
BETHLEHEM, PA 18015

My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia

CONTACT INFORMATION: Website: www.holyinfancychurch.com

Telephone: 610-866-1121

Parish Email: holyinfancybethlehem@gmail.com

Fax Number: 610-866-7094

OFFICE HOURS:

Monday – Friday: 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

PASTOR:

Rev. Andrew Gehringer
610-866-1121 x14

PARISH SECRETARY:

Ms. Nelsida Liriano
610-866-1121 x10

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS
WITH DISABILITIES:**

Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

PAROCHIAL VICAR:

Rev. Brendon Laroche
610-866-1121 x16

RELIGIOUS EDUCATION:

Sr. Moira Frawley
610-866-1121 x12

FACTS ADMINISTRATOR:

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez

PERMANENT DEACONS:

Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262
Dcn. Manuel Ramirez: 610-866-1121
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273
Dcn. Gerardo Berrios: 484-862-0840

BUSINESS MANAGER:

Mr. Joseph McCarthy
610-428-0641

BOOKKEEPER:

Mrs. Diane Johnson
610-866-1121 x11

BULLETIN EDITOR:

Mrs. Olga Rodriguez

JESUS SAID TO THEM,

“COME
AFTER ME,
AND I WILL
MAKE YOU
FISHERS
OF MEN.”

MATTHEW 4:19

JANUARY 22, 2017
THIRD SUNDAY IN ORDINARY

HOLY INFANCY GIFT SHOP

324 E. 4th Street
Mrs. MaryAnn Rich
610-866-9360
Monday - CLOSED;
Tuesday – Saturday - 10 am to 4 pm;
Sunday - 10 am to 1 pm

HOLY SAVIOUR CEMETERY

(To Arrange Christian Burial)
610-866-2372

HOLY INFANCY SCHOOL

127 E. 4th Street
610-868-2621

SCHOOL PRINCIPAL:

Ms. Marjorie Manasse

SCHOOL SECRETARIES:

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez
Ms. Judy Almodovar

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC:
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SAFE ENVIRONMENT
COORDINATOR:**

Sister Meg Cole, S.S.J., M.S., LMFT
610-332-0442 ex. 19
www.allentowndiocese.org
Diocesan Charter available in parish office

MASS SCHEDULE

MONDAY - JANUARY 23, 2017

6:30 am English Felicita Rodriguez
 12:15 pm English Adelaide De Jesus/ María Ribeiro/João Carlos Santos Silva & Family/Joaquim Carvalho/Antonio Da Silva
 7:00 pm Spanish Guillermo Torres/Margarita Torres
Heb 9:15, 24-28, Mk 3: 22-30 (317)

TUESDAY - JANUARY 24, 2017

6:30 am English Maria F. August
 12:15 pm English Putar & Tumminello Families
Heb 10: 1-10, Mk 3: 31-35 (318)

WEDNESDAY - JANUARY 25, 2017

6:30 am English Gil & Genevieve Ernst
 12:15 am English Michael B. Smith
Acts 22: 3-16 or Acts 9: 1-22, Mk 16: 15-18 (519)

THURSDAY - JANUARY 26, 2017

6:30 am English Phillippi & Cherney Families
 12:15 pm English Lil & Bill Putar
2 Tm 1: 1-8 or Tit 1: 1-5 (520), Mk 4: 21-25 (320)

FRIDAY - JANUARY 27, 2017

6:30 am English Damassa, Gregorio, Aida & Luis Ramos
 12:15 pm English Antonio Simao Bento & Family
 7:00 pm Spanish Maria Antonieta Toledo
Heb 10: 32-39, Mk 4: 26-34 (321)

SATURDAY - JANUARY 28, 2017

8:00 am English Manuel & Mariana Aguiar
 5:15 pm English Jim S. Hock
 7:00 pm Spanish Rui Da Costa
Heb 11: 1-2, 8-19, Mk 4: 35-41 (322)

SUNDAY - JANUARY 29, 2017

7:15 am English Mary Makoski
 8:30 am Portuguese People of the Parish
 10:00 am Spanish Ivone Méndez González, Miguel Méndez & Steven Méndez
 11:45 am English Ramona & Toño Ruiz
Zep 2:3, 3: 12-13, 1 Cor 1: 26-31, Mt 5: 1-12a (70)

Weekly Collection/ Colecta

January 8, 2017

Weekly Budget/Orcamento/
Presupuesto: \$8,130.00

1st Collection: \$6,640.00

2nd Collection: \$1,422.00

July 1, 2016 – Jan. 8, 2017
\$230,725.72

Thank You / Obrigado / Gracias
May God Bless You!

SPECIAL PRAYERS

Please pray for our
service men & women.
With this intention let's
pray for:

Jose Luis Ortiz, Jr.,
Jeremiah Negron,
Christian Rivas, Michael Pearl,
Andrew Jacoby &
Warrick Woodard, Jr.,
Jonathan Rodriguez,
Greg Gallerizzo,
Danny Tone, Victor Ortiz,
Nicholas & Jeremy Santos,
Maria G. Benitez,
Tyler Amey,
Giamarc Brandstetter,
Alex Leon,
Andrew Rodriguez.

CONFESSIONS/CONFESIONES/ CONFISSÕES

SATURDAY: 4 PM - 5 PM &
AFTER 7:00 PM MASS

THE DAY BEFORE FIRST FRIDAYS & HOLY
DAYS AT 4:30 PM - 5:00 PM

SABADOS: 4 PM - 5 PM Y DESPUES DE LA
MISA DE LAS 7:00 PM

EL DIA ANTES DEL PRIMER VIERNES DEL
MES Y DIAS DE OBLIGACION A LAS
4:30 PM - 5:00 PM

BAPTISMS/BAUTISMO/ BATISMO

PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN
APPOINTMENT TO REGISTER

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA
UNA CITA PARA REGISTRARSE

MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)
MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE
YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR
WEDDING AT (610) 866-1121

NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO
MENOS SEIS (6) MESES POR
ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA
ESCOGER PARA SU BODA AL
(610) 866-1121

CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

Will take place in the basement of the
basement of the church in Monsignor
Butler Hall on **Thursday,**
January 26, 2016 from 10 -11 a.m.
Clothing which has been donated by St.
Anne's Parish Family will be available
free to those that need it.

Tomará lugar en el Salón Butler el
Jueves, 26 de enero de 10 -11 a.m. La
ropa donada por la familia
parroquial de la Iglesia Santa Ana
estará disponible gratuitamente, para
hombres, mujeres, y niños. Todos los
feligreses y amigos están invitados para
que saquen provecho de esta
oportunidad.

Sick List/ Lista de Enfermos

Please call the Rectory with the name of
any parishioner who is sick. This way
they will receive prayers for their health.

Pray for: Alexy Boyer, Richard Burke,
Emérita Vásquez, Kathryn Rodenbaugh,
Adam El Sazzane, Manuel Irizarry, Délia
Días, María Morales, José Castro, Richard
Kocher, Caridad Perdomo, Mirian Rodríguez,
Gabriel Morales, Sonia Ríos, Felipe de la
Hoz, María Rivera, Josefina Franco S.

SPOTLIGHT

Multicultural Dinner Menu and Raffle Drawing, February 4th

- 6:30 PM – 8:30 PM Dinner (Doors open at 6:00 PM)
- 8:30 PM – Raffle Drawing
- Arroz con Gandules and Pernil (Rice and beans and Roasted Pork) and Tacos
- Bacalhau a Gomes Sa (layers of potatoes with cod fish, eggs and onion sauce)
- Feijoada Brasileira (black beans and variety of meats: pork and beef with white rice)
- Shepherds Pie (mashed potatoes, ground beef, vegetables and gravy)
- Chicken Fingers, Macaroni and Cheese
- Salad, Bread and Butter, Soda and Water
- Desserts (We ask that you would bring a desert to share with everyone)
- (Bar drinks for purchase)

NOTE: The dinner and raffle will continue snow or shine and the dinner tickets are non-refundable: Adults - \$15.00, Children – 5-12 years old \$5.00, (4 and under – free). There will only be 300 dinner tickets, and no tickets for the dinner will be sold at the door, so get them before or on Sunday, January 29th.

MESSAGE FROM SR. MOIRA

Sr. Moira is so grateful for all your prayers, presence, and good wishes for her. She is now taking two steps forward and only one backwards, so she hopes to be back here with us soon. Keep up the good prayers, please.



HOLY INFANCY SCHOOL NEWS

**Catholic Schools week -
Jan. 29th - Feb. 4th -
Many great things happening!**

- 1) Holy Infancy School 8th Grade Fundraiser! Pernil Sandwich Sale - Sunday, January 29th from 9am - 12noon in Msgr. Butler Hall. \$5 meal: Pernil sandwich, chips, and a drink. There will be desserts for purchase as well! The 8th grade class is asking for volunteers to donate the following:
 - prepared sandwich meat in a throw-away containers
 - desserts in a throw-away containerPlease come out to support our class and enjoy lunch with the students!
- 2) Open House for our school from 10 AM - 12 PM - come and see our school and talk to our principal about the possibilities!
- 3) Scholastic Book Fair will start on Sunday, January 29th at the school hall - books make great Valentine's Day gifts!

Fr. Andy's Corner

Lucky 7 Raffle Update

Thank you for all who have sold or purchased raffle tickets already! If you can sell or buy one or more packets, please do so!

If you have not yet taken a packet of tickets, we need you to make the sacrifice today! Your parish family needs every one of our families to do a little so we can all do a lot together! Time is running short – just two more weeks, so get your tickets today!

Raffle Facts

Last year, thanks to you, we raised a total of \$54,000.00 with the Raffle and the Dinner! After the prize money was given out, we had a \$40,000.00 profit from the raffle! This year, we budgeted for and need the same amount of profit.

At this point, however, we only raised a total of \$26,000.00 which only gives us a profit of \$11,500.00. So, we need everyone's help to reach our fundraising goals. This is one of the two major fundraisers we need each year to help pay for some of the bills that our Sunday collection cannot cover. We need all the tickets that are out now to be sold and returned and we also need to sell an additional 100 packets of tickets.

Why the Raffle?

Last year, thanks to God's blessings through this raffle, we were able to pay off the final bill of our school roof (\$27,000.00) and the bills to cover necessary school renovations (\$12,000.00). This year already we had to replace slates on the church roof and need to fix other parts of the church and Rectory roofs. We have to do more work on the church steeple, continue painting parts of the school and other work around the church and rectory.

Final Push – Extra Bonus Prize \$250.00!

Thanks to the generosity of our first bonus winner, who donated her winnings back to the church, we can offer one more incentive. Those who sell or purchase one or more packets that have the parish seal, and return them with your other tickets before January 29th, will have the chance to win an additional \$250.00! That's another chance to win \$250.00 for each additional packet sold and returned by January 29th! Just drop the sold ticket envelopes in the weekend collection or bring them to the Rectory!

**May God bless you for your ongoing support of
your parish family!**

5:15 PM Mass Choir

The winter/spring choir practices for the 5:15pm mass at Holy Infancy start up again on Sunday afternoon, February 12th from 2:30pm to 4:00pm. We will then begin singing at the 5:15pm mass that Saturday, February 18th. We will continue singing through February, March and into the first half of April leading up to and including Saturday, April 8th (Palm Sunday weekend). If you are interested in joining our group, you will need to be able to be at church on Saturdays by 4:45pm for brief rehearsals before each mass. You should also be able to rehearse on the 2nd Sunday of each month at 2:30pm for approximately 1 and 1/2 hours. Please feel free to come up to the choir loft and speak with Kathy Anthony in regard to joining the group.

YEAR END CONTRIBUTION REPORTS

If you wish to receive a financial report for income tax purposes, please return this slip in the collection basket:

NAME: _____

ADDRESS: _____

ENVELOPE NUMBER: _____



Jesus percorria toda a Galileia

Hoje, Jesus dá-nos uma lição de “santa prudência”, perfeitamente compatível com a audácia e a valentia. Efetivamente, Ele —que não tem medo em proclamar a verdade— decide se retirar, ao conhecer que —como já o tinham feito com João Batista— seus inimigos querem lhe matar: «Sai daqui, porque Herodes quer te matar» (Lc 13,31). —Se aquele que passou fazendo o bem, os seus detratores tentaram lhe danar, não se estranhe que também você sofra perseguições, como nos anunciou o Senhor.

«Quando soube que João tinha sido preso, Jesus retirou-se para a Galileia» (Mt 4,12). Seria imprudente desafiar os perigos sem um motivo proporcionado. Apenas na oração discernimos quando o silêncio ou inatividade —deixar passar o tempo— são sintomas de sabedoria, ou de covardia e falta de fortaleza. A paciência, ciência da paz, ajuda a decidir com serenidade nos momentos difíceis, se não perdemos a visão sobrenatural.

«Jesus percorria toda a Galileia, ensinando nas sinagogas, anunciando a Boa Nova do Reino e curando toda espécie de doença e enfermidade do povo» (Mt 4,23). Nem as ameaças, nem o medo ao que dirão ou as possíveis críticas podem nos retrair de fazer o bem. Aqueles que estamos chamados a sermos sal e luz, operadores do bem e da verdade, não podemos ceder diante a chantagem da ameaça, que tantas vezes não passará de ser um perigo hipotético ou meramente verbal.

Decididos, audazes, sem procurar desculpas para postergar a ação apostólica para “depois”. Dizem que «o “depois” é o advérbio dos vencidos». Por isso, São Josemaria recomendava, «uma receita eficaz para seu espírito apostólico: Planos concretos, não de sábado a sábado, senão de hoje para amanhã (...))».

Cumprir a vontade de Deus, ser justos em qualquer ambiente e, seguir o ditame da consciência bem formada exige uma fortaleza que devemos pedir para todos, porque o perigo da covardia é grande. Peçamos a nossa Mãe do Céu que nos ajude a cumprir sempre e, em tudo a vontade de Deus, imitando sua fortaleza ao pé da Cruz.

O Canto de Padre Andy

Atualização da Rifa Lucky 7

Obrigado por todos os que já venderam ou compraram rifas! Se vocês puderem vender ou comprar um ou mais pacotes, por favor, façam isso!

Se vocês ainda não compraram nenhum bilhete, precisamos que vocês façam o sacrifício hoje! A nossa família paroquial precisa que cada uma de nossas famílias faça um pouco para que possamos fazer muito juntos! O tempo está a esgotar - apenas mais duas semanas, por favor comprem os vossos bilhetes.

Informação importante sobre a sorteio/rifa

O ano passado, graças a todos vocês, nós conseguimos um total de \$54.000,00 com o sorteio e o jantar! Depois que o dinheiro do prêmio foi entregue, nós tivemos um lucro \$40.000,00 do sorteio! Este ano, nós planejamos e precisamos da mesma quantidade de lucro.

Ate agora, no entanto, só conseguimos \$26.000,00 que só nos dá um lucro de US \$11.500,00. Portanto, precisamos da ajuda de todos para alcançar os nossos objetivos de angariação de fundos. Este é um dos dois principais eventos de angariação de fundos que precisamos cada ano para ajudar a pagar algumas das contas que a nossa coleção de domingo não pode cobrir. Precisamos de todos os bilhetes que estão agora a ser vendidos e devolvidos e também precisamos vender mais de 100 pacotes de bilhetes que ainda temos.

Por que um sorteio?

No ano passado, graças às bênçãos de Deus através deste sorteio, pudemos pagar a conta final do telhado da escola (\$27.000,00) e as contas para cobrir as renovações necessárias da escola (\$12.000,00). Este ano já tínhamos que substituir algumas partes no telhado da igreja e precisamos consertar outras partes da igreja e telhados da Reitoria. Temos de fazer mais trabalho no campanário da igreja, continuar a pintar partes da escola e outros trabalhos em torno da igreja e reitoria.

Oportunidade Final - Prêmio Bônus Extra \$250.00!

Graças à generosidade de nosso primeiro vencedor de bônus, que doou o premio de volta à igreja, podemos oferecer mais um incentivo. Aqueles que possam comprar ou vender um ou mais pacotes que têm o selo paroquial, e devolvê-los com seus outros bilhetes antes de 29 de Janeiro, terão a chance de ganhar \$250,00 adicionais! Essa é outra chance de ganhar \$250,00 por cada pacote adicional vendido e devolvido até 29 de Janeiro! Os bilhetes podem ser entregues na coleta do fim de semana ou trazê-los para a reitoria!

Que Deus os abençoe pelo vosso contínuo apoio à nossa paróquia!

EM DESTAQUE

Ementa para o jantar multicultural e sorteio do dia 4 de Fevereiro

6:30PM - 8:30PM Jantar (Portas abrem às 6:00)

8:30PM - Sorteio

Arroz com Gandules e Pernil e Tacos

Bacalhau a Gomes Sa

Feijoada Brasileira

Shepherds Pie (purê de batatas, carne moída, legumes e molho)

Chicken Fingers, macarrão e queijo

Salada, Pão e Manteiga, Refrigerante e Água

Sobremesas (Pedimos a ajuda de todos para trazer uma sobremesa e partilhar com todos)

(Bar - bebidas para compra)

NOTA: O jantar e sorteio irao ser realizados com bom ou mau tempo e os bilhetes do jantar não são reembolsáveis:

Adultos - \$ 15,00, Crianças - 5-12 anos de idade \$ 5,00,

(4 e menos - grátis). Só haverá 300 bilhetes para o jantar, e

nenhum bilhete para o jantar será vendido na porta, para obtê-los antes ou no domingo, 29 de janeiro.

ENFOQUE

El Menú de la Comida Multicultural y Rifa, el 4 de febrero

6:30 PM – 8:30 PM La Comida (Las Puertas abrirán a las 6:00 PM)

8:30 PM – La Rifa

Arroz con Gandules y Pernil y Tacos

Bacalhau a Gomes Sa (Capas de papas con bacalao, Huevos y Salsa de Cebolla)

Feijoadada Brasileira (habichuelas negras y

variedades de carnes: pernil y bistec con arroz blanco)

Shepherds Pie (papas majadas, carne molida, vegetales y gravy)

Chicken Fingers, Macarrones con queso

Ensalada, Pan con mantequilla, Soda y Agua

Postres (Le pedimos que traigan un postre para compartirlo con todo el mundo)

(Bebidas para la venta)

OJO: La comida y rifa continuarán nieve o sol y las taquillas para la comida no son reembolsables: **Adultos - \$15.00, Niños - 5-12 años - \$5.00, (4 y menos - gratis).** Habrá solamente 300 taquillas para la comida y no se venderá taquillas en la puerta, entonces cómprelos antes o el domingo, 29 de enero.

MENSAJE DE SR. MOIRA

Sr. Moira está bien agradecida por todas sus oraciones, presencia, y buenos deseos para ella. Ahora ella está dando dos pasos hacia delante y solamente uno hacia atrás, así que ella espera volver a estar aquí con nosotros pronto. Mantengan las buenas oraciones, por favor.



NOTICIAS DE LA ESCUELA DE SANTA INFANCIA

Semana de las Escuelas Católicas - 29 de enero - 4 de febrero - Muchas cosas grandes sucediendo!

- Evento para Recaudar Fondos para los Estudiantes de Octavo Grado de la Escuela de Santa Infancia! Venta de Sándwiches de Pernil – domingo, 29 de enero de 9am - 12 pm en el Salón de Monseñor Butler. \$5 la comida: Sándwich de Pernil, papitas, y una soda. Habrá postres para la venta también! La clase de octavo grado esta pidiendo por personas voluntarias para donar lo siguiente:
 - carne preparada para los sándwiches en envases desechables
 - postres en envases desechablesFavor de venir y apoyar a nuestra clase y disfrutar del almuerzo con nuestros estudiantes!
- Casa Abierta de nuestra escuela de 10 AM - 12 PM - venga y vea a nuestra escuela y hable con nuestra principal sobre las posibilidades!
- Feria de Libros de Scholastic comenzará el domingo, 29 de enero en el salón de la escuela - los libros son unos grandes regalos para el Día de San Valentín!

Anuncio de Padre Andy

Actualización de la Rifa del Lucky 7

Gracias a todos lo que ya han vendido o comprado las taquillas de la Rifa! Si pueden vender uno o mas paquetes, por favor háganlo!

Si todavía no han cogido un paquete de taquillas, necesitamos que hagan el sacrificio hoy! Su familia parroquial necesita que todas nuestras familias hagan un poquito para que todos juntos hagamos mucho! El tiempo es corto – solamente quedan dos semanas más, así que busquen sus taquillas hoy!

Información importante de la Rifa

El año pasado, gracias a ustedes, recaudamos un total de \$54,000.00 con la Rifa y la Comida! Después del premio de dinero que fue entregado, tuvimos una ganancia de \$40,000.00 de la rifa! Este año, el presupuesto para la rifa y que necesitamos es la misma cantidad de ganancia.

Hasta ahora, sin embargo, solamente hemos recaudado un total de \$26,000.00 que solamente nos da una ganancia de \$11,500.00. Así que, necesitamos la ayuda de todos para alcanzar nuestras metas de recaudar fondos. Este es uno de dos eventos principales para recaudar fondos que necesitamos cada año para ayudar a pagar algunas cuentas que nuestra colecta de los domingos no pueden cubrir. Necesitamos que todas la taquillas que están afuera ahora sean vendidas y regresadas y también necesitamos vender 100 paquetes de taquillas adicionales.

¿Porqué la Rifa?

El año pasado, gracias a las bendiciones de Dios a través de esta rifa, pudimos pagar la cuenta final del techo de nuestra escuela (\$27,000.00) y las cuentas para cubrir las renovaciones necesarias de la escuela (\$12,000.00). Este año ya hemos tenido que reemplazar parte del techo de la iglesia y necesitamos arreglar otras partes del techo de la iglesia y la rectoría. Tenemos que hacer más trabajo a la campana de la iglesia, continuar pintando partes de la escuela y otros trabajos alrededor de la iglesia y la rectoría.

Oportunidad Final – Premio de Bono Extra \$250.00!

Gracias a la generosidad de nuestra primera ganadora del bono, que donó sus ganancias a la iglesia, podemos ofrecer un incentivo más. Aquellos que vendieron y compraron uno o más paquetes que tienen el sello parroquial, y los regresen con sus otras taquillas antes del 29 de enero, tienen la oportunidad de **ganar \$250.00 adicional!** Esa es otra oportunidad de **ganar \$250.00** por cada paquete adicional vendido y regresado antes del 29 de enero! Pueden poner las taquillas vendidas en la canasta de la colecta del fin de semana o traerlo a la Rectoría

Que Dios los bendiga por su continuo apoyo a su familia parroquial!

Hombres del Reino

Próximo encuentro Regional de Hombres del Reino
Lunes, 23 de enero dl 2017

La Parroquia de María Auxiliadora
Hanover Ave. and Jasper St., Allentown, PA 18109

Presentador: **Diacono Saúl Hernández**

Tema: "La Gracia de Dios" de 7:00 pm – 8:30 pm

Oficina de Asuntos Hispanos: 610-289-8900 x 25

¡Te esperamos!

REPORTE DE CONTRIBUCIÓN DE FIN DE AÑO

Si desea recibir el reporte financiero para el propósito de los impuestos, favor de regresar este papel en la canasta de la colecta:

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

NUMERO DE SOBRE: _____